

SEKUNDÆR SIKKERHEDSORDNING: ACTIV' SHIELD BAR

**VEJLEDNING
FOR BRUG OG
INSTALLATION**



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Indholdsfortegnelse:

1	Brugsvejledning	3
1.1	Beregnet brug	3
1.2	Sikkerhedsregler	3
1.3	Lær systemet at kende	4
1.4	Eftersyn før brug	5
1.5	Brug	7
2	Installation	8
2.1	Forberedelser og krav	8
2.1.1	Nødvendige dele	9
2.1.2	Værktøjer/specifik procedure/diagrammer/soft	12
	Sikkerhedsregler	13
2.2	Indstilling af detekteringsanordning	14
2.3	Ændring af platformens betjeningspanel - med elektronisk kontrolkort	15
2.3.1	Mekanisk ændring	15
2.3.2	Elektrisk arkitektur (kun eksempel):	16
2.3.3	El-installationen:	17
2.4	Ændring af platformens betjeningspanel - uden elektronisk kontrolkort	21
2.4.1	Mekanisk ændring	21
2.4.2	Elektrisk ændring (eksempel med model HA16-18(S)PX:	22
2.5	Installation af afbryderbøjlen og den elektriske styreboks	25
2.6	Indstilling af bøjle's position	31
3	TILLÆG	35
3.1	Tillæg A: Samleskemaer	35
3.2	Tillæg B: Placering af mærkat 4000244570 på betjeningspanelets beskyttelsesrør (kurv)	37
3.3	Tillæg C	39

1 Brugsvejledning

1.1 Beregnet brug

Denne vejledning anvendes til installation og brug af systemet Activ' Shield Bar på følgende modeller:

HA16PX, HA16SPX, HA18 PX, HA18SPX, HA20PX, HA26PX, HA260PX, HA32PX HA41PX, HA41PXNT, H14TX, H16TPX, H21TX, H23TPX, H25TPX, H21RT, H23JRT, H28TJ+, H43TPX, HA120PX, HA12CJ-CJ+.

Activ' Shield Bar er en sekundær sikkerhedsanordning.

Føreren skal læse og forstå indholdet i denne vejledningen før brug af maskinen.

ADVARSEL:

Der skal gøres opmærksom på, at denne anordning ikke udelukker førerens ansvar for at uddanne sig og anvende de sikkerhedsprincipper, der er gældende for brug af maskinen, som angivet i fabrikantens anbefalinger, arbejdsgiverens sikkerhedsregler og bestemmelserne på det pågældende arbejdssted.

1.2 Sikkerhedsregler

Læs og forstå de detaljerede sikkerhedsregler i maskinens brugsvejledning.

Følgende anvisninger skal især overholdes:



Kontrollér, at arbejdsområdet har tilstrækkelig højde, og at det er fri for alle forhindringer eller potentielle farer.



Under kørslen skal man placere platformen på en sådan måde, at man får det bedst mulige udsyn og undgår døde vinkler.



Man skal altid sikre sig, at chassiset er mindst 1 m fra huller, forhøjninger, skråninger, forhindringer, affald og elementer, der dækker jorden, da dette kan skjule evt. farer.

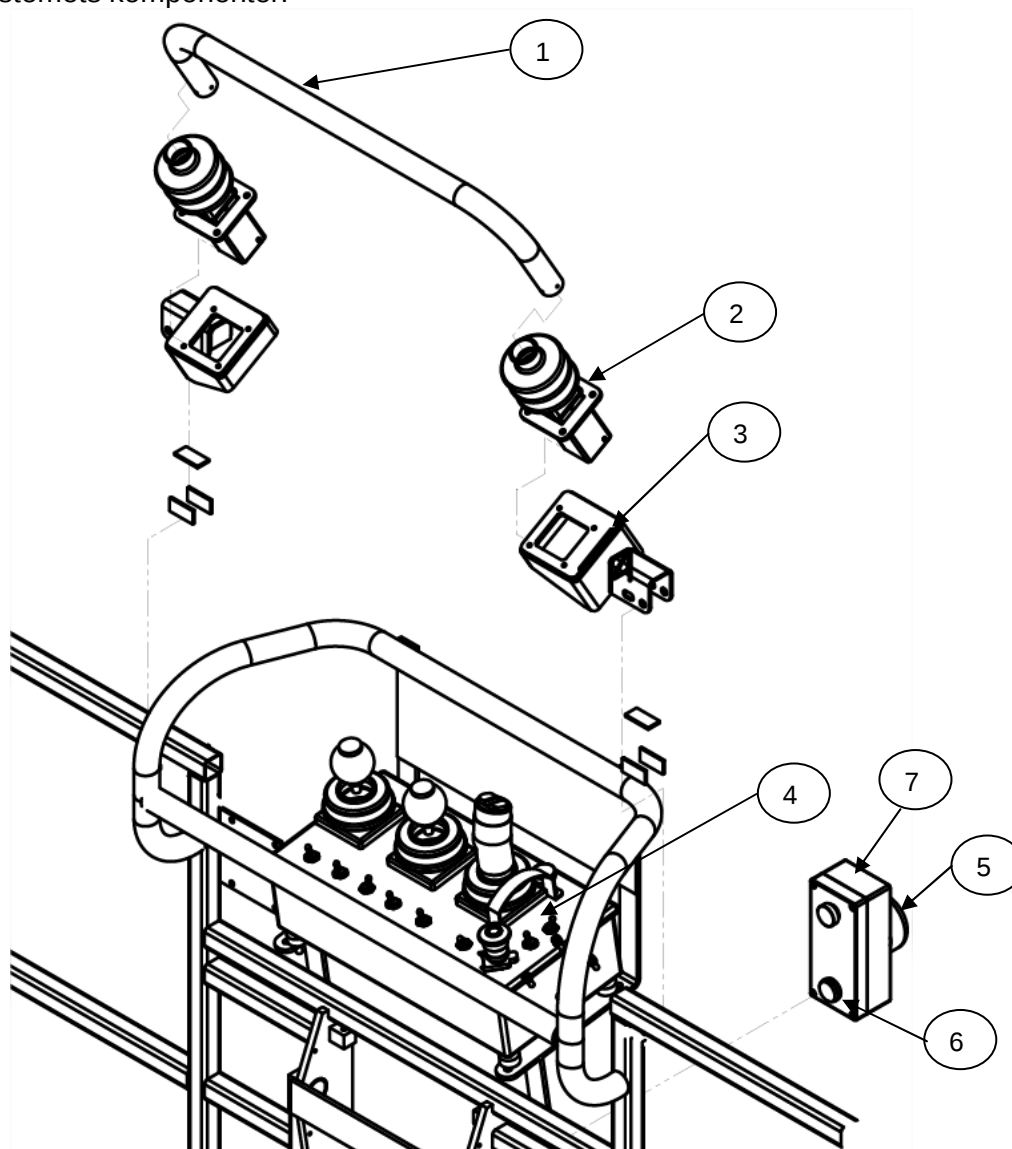
Under brug af maskinen skal man holde alle kropsdele inden for platformen. Det anbefales at anvende bevægelser med udliggeren (arm, udligger m.m.) i stedet for kørebevægelser, når maskinen skal placeres tæt ved forhindringer. Kør ikke med høj hastighed i smalle områder eller steder med kun lidt plads. Man skal have fuld kontrol over hastigheden under drejning og i skarpe sving.



Brug ikke Activ' Shield Bar-systemet som håndtag til at holde sig fast i. Dette kan medføre en utilsigtet aktivering af systemet.

1.3 Lær systemet at kende

Systemets komponenter:



Ref.	Beskrivelse
1	Aktiveringsbøjle/afbryderbøjle
2	Detekteringsanordning
3	Mekanisk støtte
4	Elektronisk kort, der skal indsættes i platformens betjeningspanel (valgfri på visse modeller)
5	Blinkende lampe
6	Trykknop til nulstilling
7	El-boks

1.4 Eftersyn før brug

BEMÆRK: Man må aldrig anvende en elevatorplatform, der er defekt, eller som ikke fungerer korrekt. Hvis der under eftersynet fremkommer et "Nej" på tjeklisten, skal maskinen afmærkes, aflåses og tages ud af drift. Man må ikke anvende maskinen, så længe alle signalerede elementer ikke er blevet afhjulpel. Maskinen skal være erklæret klar til at fungere i fuld sikkerhed.

Maskinparknr.	Serienr.	Model	Timer

Se afsnittet Funktionelle tester, der findes i maskinens brugsvejledning

Udfør alle funktionstesterne for den pågældende maskine

JA NEJ

- Alle resultater af maskinens funktionstester er positive

--	--

Start maskinen fra betjeningspanelet på platformen.

Sæt alle nødstopknapper på OFF (fra)

JA NEJ

- Kontrollér, at der ikke er et advarselssignal
- Kontrollér, at den grønne kontrollampe på el-boksen er tændt.

Gå videre med at teste det sekundære system til forebyggelse af knusning for hver af bevægelserne, der er angivet i skemaet nedenfor:

- Skub til afbryderbøjlen samtidig med at den angivne bevægelse

udføres

JA NEJ

- Kontrollér, hvilke bevægelser der er tilladte, og udfyld skemaet
- Kontrollér, at de hørbare og synlige advarselssignaler bliver aktiveret
- Kontrollér, at nulstillingsknappen på el-boksen er tændt
- Tryk på nulstillingsknappen
- Kontrollér, at den normale funktion er genetableret

JA NEJ

--	--

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

		Bevægelse udført, mens bøjlen er indkoblet																	
		Translation						Retning						Løft eller udstrækning af teleskoparm			Anden bevægelse		
		Fremad			Bagud			Venstre			Højre								
			JA	NEJ		JA	NEJ		JA	NEJ		JA	NEJ		JA	NEJ		JA	NEJ
Betjeningspanel på platformen	Translation fremad																		
	Translation bagud																		
	Retning til venstre																		
	Retning til højre																		
	Løft eller udstrækning af teleskoparm																		
	Sænkning af udligger og indtrækning af teleskoparm																		
	Anden bevægelse																		
Betjeningspanel i tårnet	Alle																		

	Tilladt
	Forbudt
	Tilladt, hvis alle afbrydere/styregreb på platformens betjeningspanel er i neutral position, eller hvis dødemandsknappen er blevet sluppet.

Ingeniør - Navn:	Underskrift:	Dato:

Dette kontroldokument skal opbevares af den ansvarlige for maskinparken

1.5 Brug

Systemet er funktionelt fra det øjeblik, hvor maskinen ikke længere er i lav position, dvs. når mikrohastigheden for translation er aktiveret.

Når afbryderbøjlen er indkoblet, bliver den igangværende bevægelse afbrudt, og det er kun bevægelserne til forebyggelse af knusning, der er disponible på platformens betjeningspanel (sænke, trække ind eller modsat bevægelse, ifølge bevægelsen som fremkaldte hændelsen), indtil nulstillingsknappen bliver trykket ned, eller strømmen afbrydes. Hørbare og synlige signaler advarer personalet på jorden, hvis en redningsoperation er nødvendig.

Sådan anvendes bevægelsen til forebyggelse af knusning fra platformens betjeningspanel:

- Styregrebene og/eller afbryderen skal være i neutral stilling (inaktiv funktion).
- Dødemandsknappen skal være aktiveret.
- Indkobl bevægelsen til forebyggelse af knusning ved hjælp af styregrebet eller afbryderen for at fjerne maskinen fra faren, som har udløst anordningen.
- Tryk på den gule nulstillingsknap for at genetablere maskinens normale funktion.
- Alle bevægelser kan udføres fra nederste betjeningspanel, selv om den sekundære sikkerhedsanordning er indkoblet.

BEMÆRK: Forøgelse af de fabriksprogrammerede parametre (bevægelsernes hastighed og/eller stigninger) via konsollen, kan øge stopafstanden efter aktivering af systemet og dermed medføre en reduktion af sikkerhedsafstanden.

2 Installation

2.1 Forberedelser og krav

Antal krævede personer: En person

Varighed for installation:

To timer for versioner med opdatering af soft

4 timer for versioner med elektronisk kort

Brug af dette dokument kræver, at dets bruger er uddannet til denne maskintype, og at vedkommendes uddannelse mht. programmet DIAG LEVEL II er blevet varetaget af Haulotte eller en godkendt repræsentant.

Det er vigtigt, at personen, der arbejder på maskinen, kender alle sikkerhedsreglerne, der angives i denne brugervejledning.



Det er kun godkendte og kvalificerede teknikere, der må arbejde på HAULOTTE-maskiner. For maskiner der kræver opdatering af soft, skal det bemærkes, at det kun er operatører, der er uddannet og godkendt af Haulotte, der har tilladelse til at foretage opdateringer af soft på ECU-modulerne, der er installeret på Haulotte-maskinerne. Kontakt venligst HAULOTTE for opdateringer af soft.

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

2.1.1 Nødvendige dele

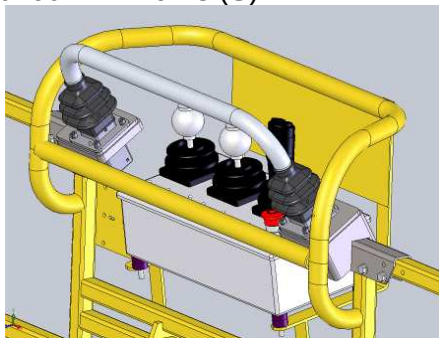
KIT REF.	STØTTE REF.	BØJLE REF.	H14TX - H16TPX	H14TX - H16TPX > TD	HA16-18(S)PX - HA16X < 03/2005	HA16 - 18(S)PX HA16X	H21TX - H23TPX - H25TPX	HT21RT - HT23RTJ	HA20-260PX < 2006	HA20-260PX < AD122967	HA20-260PX > AD122967	HA32PX < AD124699	HA32-PX Millésime 2 > AD124699	HA41PX-NT	HA41PX-NT (SQUARE TUBE OPTION)	H28TJ+	H43TPX (OVAL TUBE)	H43TPX (SQUARE TUBE)	HA12C/CJ+	HA120PX	HA16RTJ
<u>4000130460</u>	D:4000083720 G:4000083730	4000083630				S															
<u>4000083740</u>	D:4000083720 G:4000083730		C		C		C		C												
<u>4000097220</u>	D:4000097200 G:4000097210	4000097230								C											
<u>4000097340</u>	D:4000228860 G:4000228870 Tøle:4000133620 (x2)	4000243140															S				
<u>4000097300</u>	D:4000097270 G:4000097280	4000227090						S													
<u>4000173480</u>	D:4000228860 G:4000228870 Tøle:4000133620 (x2)	4000243140								S			S	S							
<u>4000097410</u>	D:4000243380 G:4000243370 Tøle:4000243510 (x2)	4000243140														S					
<u>4000097630</u>	D:4000173530 G:4000173540	4000208460									C										
<u>4000208450</u>	D:4000173530 G:4000173540 Tøle:4000105460 Tøle:4000105470	4000208460																S			
<u>4000213340</u>	D:4000173530 G:4000173540	4000208460													S						
<u>4000097580</u>	D : 4000097550 G : 4000097560 Tøle:4000097570 (x2)	4000097230																		S	
<u>4000097120</u>	D : 4000097100 G : 4000097110	4000083630																	S		
<u>4000207730</u>	D : 4000207670 G : 4000207680	4000227090																			S
<u>4000276260</u>	D:4000083720 G:4000083730	4000083630		S																	

C	System med elektronisk kort
S	System med opdatering af Soft (uden elektronisk kort)

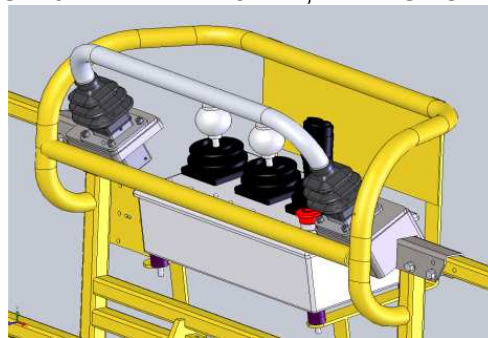
Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Præsentation af de forskellige disponible sæt.

40000130460 – HA16-18 (S)PX



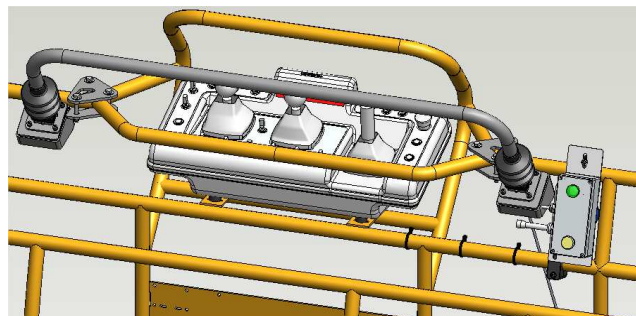
4000083740 - H14TX-H16TPX, H21-23-25TPX



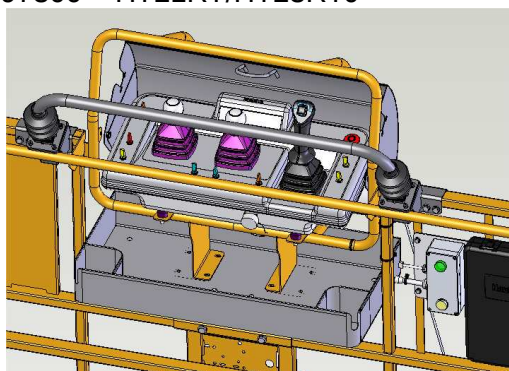
4000097220 - HA20-260PX (<AD122967)
(Platform ref. 179P245770)



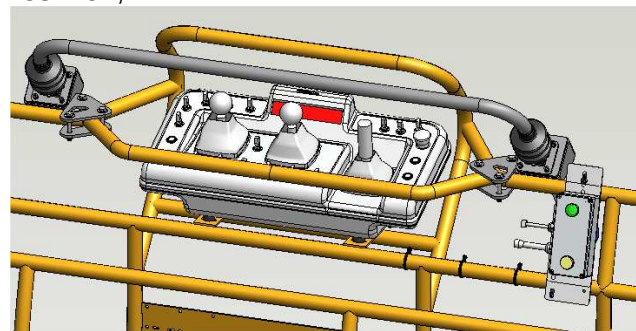
4000097340 - H43TPX



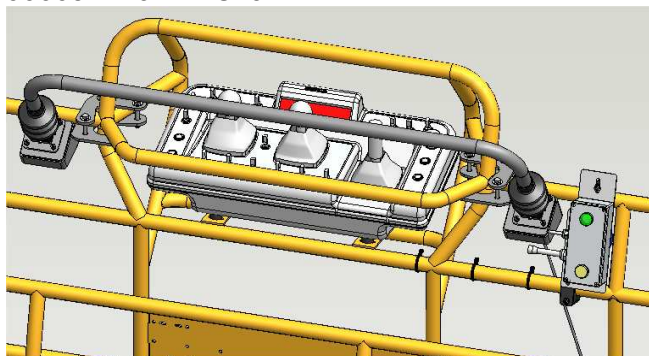
4000097300 – HT21RT/HT23RTJ



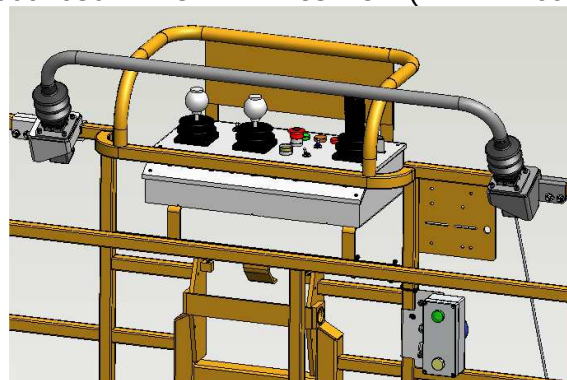
4000173480 - HA20-260PX (>AD122967), HA32PX
Millésime2, HA41PX-NT



4000097410 - H28TJ+

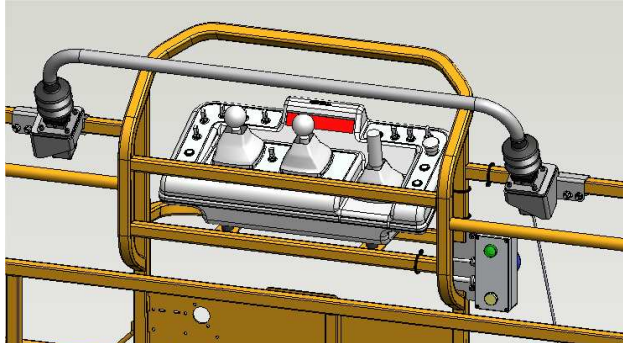


4000097630 - HA32PX Millésime 1 (< AD124699)

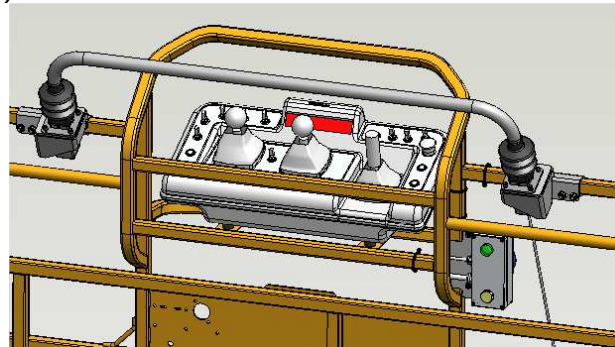


Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

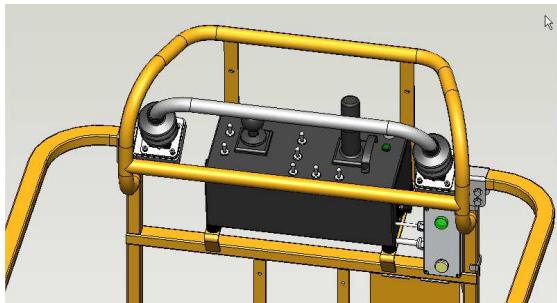
4000208450 – H43TPX (platform med firkantet rør)



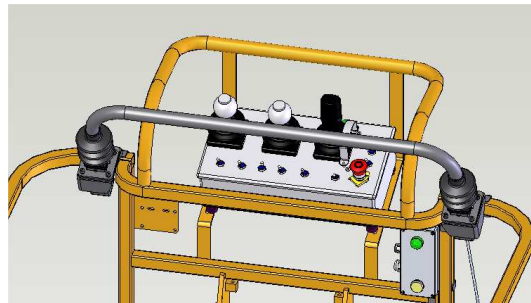
4000213340 – HA41PX-NT (platform med firkantet rør)



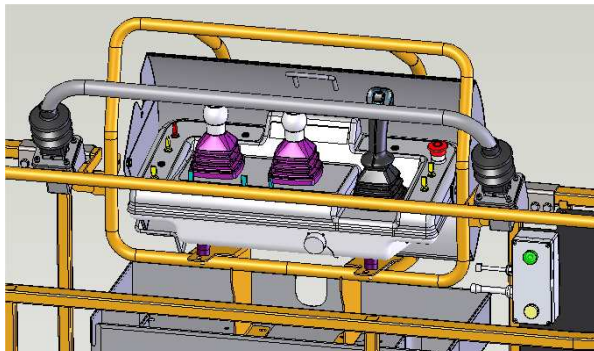
4000097120 – HA12CJ-CJ+



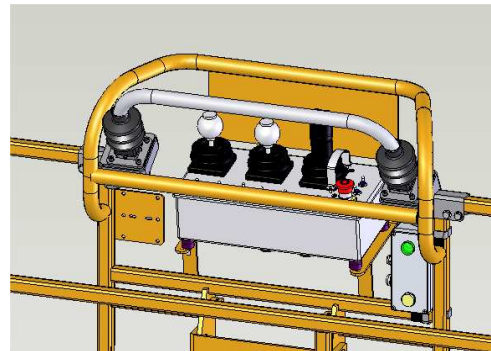
4000097580 – HA120PX



4000207730 – HA16RTJ



4000276260 – H14TX-H16TPX



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

2.1.2 Værktøjer/specifik procedure/diagrammer/soft

- Personlige værnemidler: Sikkerhedssko, handsker, beskyttelsesbriller, m.m.)
- Standardværktøj
- Falseværktøj
- Loddejern
- Universalmåler
- Varmekrympende isolationskappe til styregrebets kabelføringer
- Bærbar computer tilpasset til download af soft (se modellerne i det følgende)
- El-diagrammer og program:



Maskine	Versionstype	Elektriske diagrammer	Program (version)		
			Europa	USA	Australien
H14TX H16TPX	Elektronisk kort				
H14TX H16TPX	Opdatering af Soft	152P282410	2901001680 >V1.19	2901008120 >V1.19	2901003700 >V1.19
H21TX H23-25TPX	Elektronisk kort	Motor af typen Deutz E530 Motor af typen Hatz E455			
HA16-18(S)PX (efter 2008)	Opdatering af Soft	E595	2901001620 >V1.21	2901004990 >V1.21	2901003690 >V1.21
					4000243870 >V2.00 (kumul)
HA20-260PX (< AD122967)	Elektronisk kort		2901001340 >V1.17	2901001350 >V1.17	2901001360 >V1.17
HA20-260PX (> AD122967)	Opdatering af Soft	157P309330	2901010610 >V1.11		
H28TJ+	Opdatering af Soft	184P277460	2901008630 >V1.16	2901008640 >V1.16	2901008650 >V1.16
HT21RT HT23RTJ	Opdatering af Soft	166P328300	4000067100 >V2.10		
HA32PX (før nov. 2012)	Elektronisk kort				
HA32PX (efter nov. 2012)	Opdatering af Soft	159P319780	2901015890 >V2.08		
HA41PX-NT (efter nov. 2009)	Opdatering af Soft	159P319780	2901012700 >V1.06	2901012710 >V1.06	2901012720 >V1.06
H43TPX	Opdatering af Soft	183P253310	2901002820 >V1.22	2901002830 >V1.22	2901002840 >V1.22
HA12Cj-CJ+	Opdatering af Soft		2901015820 >V3.06		
HA120PX	Opdatering af Soft		2901008270 >V2.01	2901009080 >V2.01	2901003690 >V2.01
HA16RTJ	Opdatering af Soft	4000029430	4000206410 >V2.02		
H43 TPX TIER3/TIER4	Opdatering af Soft	183P352430	Ikke fremstillet indtil nu		
HA32PX- HA41PX-NT TIER3/TIER4	Opdatering af Soft	159P347320	Ikke fremstillet indtil nu		

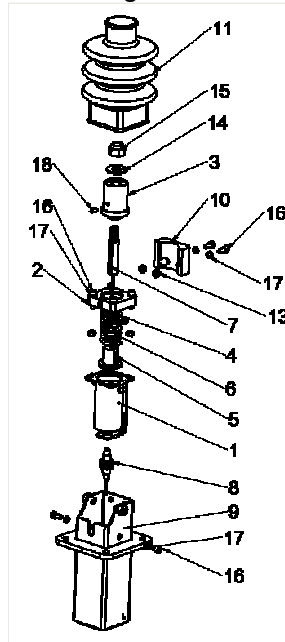
Sikkerhedsregler



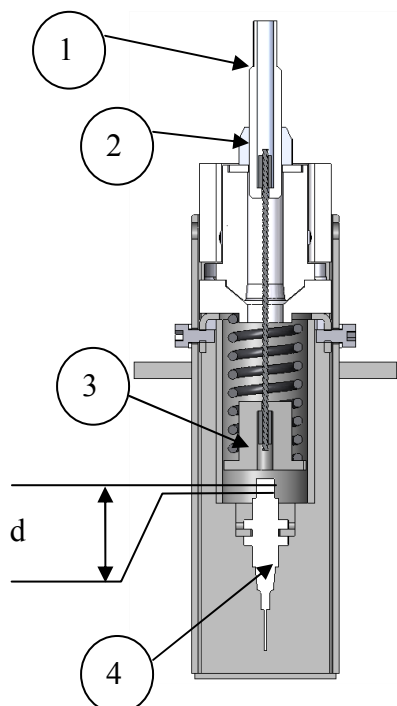
- Teknikeren skal følge alle påbud for at beskytte sig selv og andre mod enhver risiko for at komme til skade i forbindelse med dette indgreb
- Teknikeren skal sørge for at bære de personlige værnemidler, der er passende til dette arbejde og de særlige omgivende forhold, hvor materiellet befinder sig (se oplysninger angående sikkerheden på arbejdsstedet)
- Placer maskinen på plan og stabil grund på et sted uden forhindringer
- Afmærk arbejdsområdet
- Sluk tændingen, og tag nøglen ud, åbn batteriafbryderkredsen (ifølge udstyr)
- Påsæt et skilt med "MÅ IKKE ANVENDES" tæt ved Start/stop-kontakten (tændingskontakt) for at oplyse personellet om, at et indgreb er i gang på udstyret.
- Det er vigtigt at være opmærksom på trykket i det hydrauliske system, da det kan forårsage ulykker. Sænk trykket før ethvert indgreb, og søg aldrig efter olielækage med hænderne.
- Vær opmærksom på risikoen for forbrændinger: Hydrauliksystemet fungerer ved høje temperaturer.
- Motorernes udstødningsgas er giftig. Start ikke motoren, og lad den ikke køre, hvis maskinen ikke befinder sig på velventileret sted. I et lukket rum skal man bruge et passende system til at suge udstødningsgassen ud i fri luft.

2.2 Indstilling af detekteringsanordning

Detekteringsanordningen består af elementerne, der beskrives i det følgende. Vist i rækkefølge, kun den ene side er udstyret med en tæthedetsdetektor:



Rep	Qté	Haulotte Id.	EN description	Additional description
1	1	4000083470	SHEET METAL SUPPORT	
2	1	4000083500	BASE	
3	1	4000083510	LEVER	
4	1	4000083530	COMPRESSION SPRING	
5	1	4000083600	FLANGE	APPUI DU RESSORT ET DU CA
6	1	4000083540	TRACTION WIRE	
7	1	4000086390	PIN	TENDEUR CABLE
8	1	4000086400	PROXIMITY DETECTOR	OMRON REF E2AS08KN04WPB12
9	1	4000083520	SHEET METAL COVER	
10	1	4000083550	STOP	
11	1	4000083620	GAITER	
12	2	4000083570	INDEXING PIN	POUSSOIR A RESSORT A BILL
13	8	2341221050	HEX NUT	M6 CL. 8
14	1	2351112090	ROUND HOLE WASHER	10,5 - 22 - 2 - CL.8.8
15	1	2349221510	HEX LOCKNUT	M10 CL. 8
16	9	2700100310	SOCKET CAP SCREW	M4X8-8 CL.8.8
17	9	2351201030	SPRING WASHER	W 4
18	1	4000083680	FLEXIBLE PIN	E 4-8 DC



Detekteringsanordningen er forudindstillet af Haulotte, men denne indstilling kan ændres efter behov.

Der er to mekanismer, der kan indstilles:

- Indstilling af bøjleens position
 - o Anvend delene 1 (spindel) og 2 (skrue) til at nedsætte eller øge bøjleens tilspændingsmoment
- Aktivering af systemet
 - o Afstanden "d" mellem delen 3 (muffe) og 4 (detektor) skal være ca. 1 til 2 mm. Dette tillader en hældning af bøjlen på ca. 15 grader før stopbevægelsen

Se afsnittet Betjeningsindstilling for flere oplysninger.

2.3 Ændring af platformens betjeningspanel - med elektronisk kontrolkort

Flere ændringer af platformens betjeningspanel er nødvendige for at installere den sekundære sikkerhedsanordning.

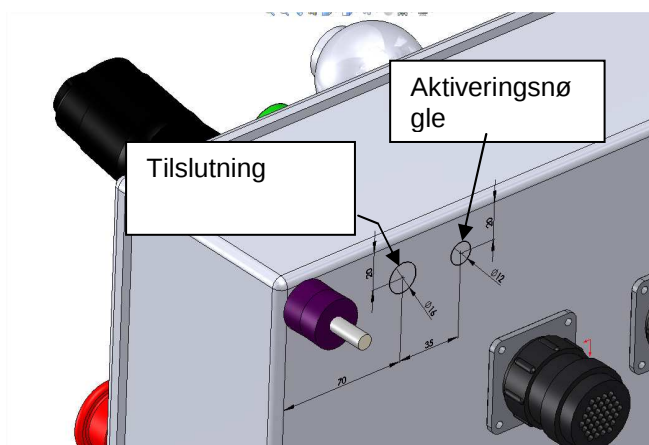
Det afhænger af maskinversionen, om systemet er udformet som en "plug & play" eller ej: På de følgende modeller skal et elektronisk kort (4000101500) indsættes i platformens betjeningspanel mellem ledningsføringen til styregrebet og maskinens ECU-modul: Se oversigten i afsnit 2.1.2

Se afsnit 2.1.2 - Soft, for at kontrollere, om en opdatering af soft er nødvendig.

Det supplerende elektroniske kort (4000101500) tager sig af styringen af signaler mellem funktionalitetsafbryderen og maskinens ECU-modul.

Med hensyn til styregrebene detekterer dette kort den kommanderede funktion og tillader eller forbyder udførelse af bevægelsen alt efter systemets tilstand.

2.3.1 Mekanisk ændring



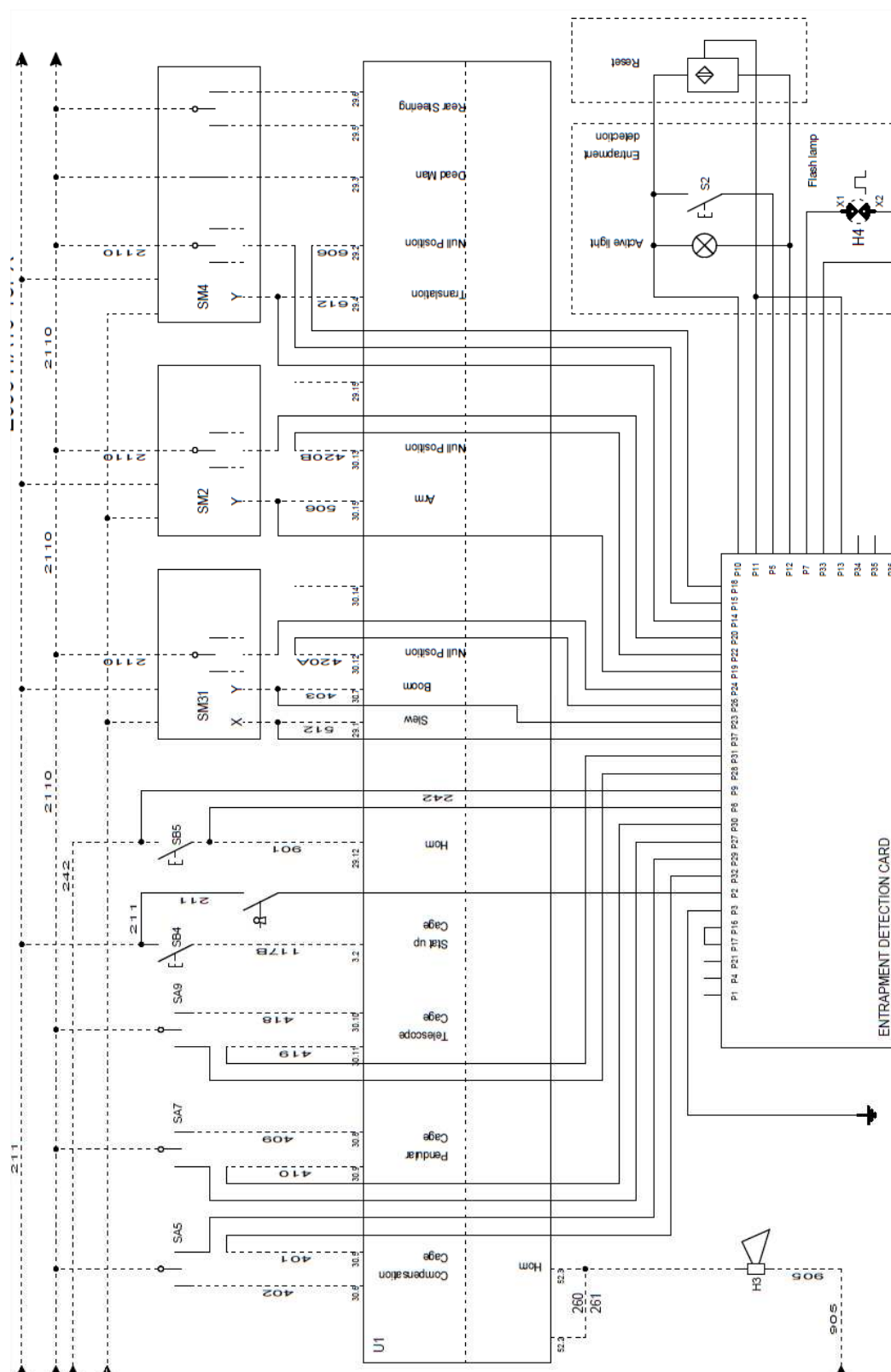
På maskiner, der kræver et supplerende elektronisk kort, skal der bores to huller oven over platformens betjeningspanel til installation af aktiveringsnøglen og tilslutningen mellem kortet og anordningen (medmindre disse huller allerede findes). Hullets placering kan være forskellig afhængigt af betjeningspanelet, men det er ikke afgørende.

Aktiveringsnøglen er installeret under betjeningspanelet for at reducere systemafbrydelser udført af slutbrugerne.

Hvis systemet er installeret og aktiveret, skal nøglen opbevares af udstyrets ejer, og ikke efterlades på maskinen

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

2.3.2 Elektrisk arkitektur (kun eksempel):

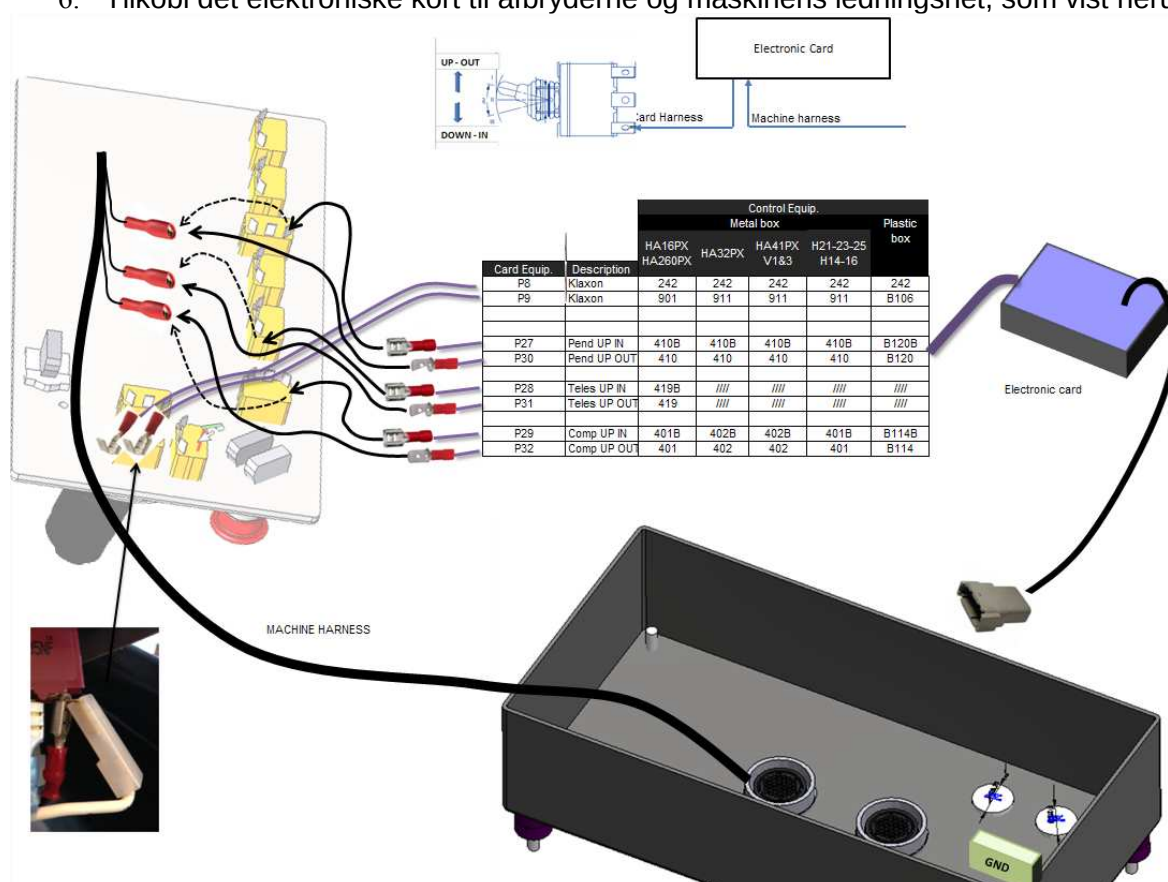


Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

2.3.3 El-installationen:

Før man påbegynder ændringerne, skal man sætte maskinen i konfiguration for vedligeholdelse.

1. Placer maskinen på en fast og vandret har grund.
2. Fold maskinen helt sammen.
3. Tryk på nødstoptrykknappen for at afbryde strømforsyningen.
4. Åbn betjeningspanelet på platformen.
5. Frakobl ledningsnettet fra pendularmen, platformen og teleskoparmen (opad eller udad, se illustrationen nedenfor)
6. Tilkobl det elektroniske kort til afbrydere og maskinens ledningsnet, som vist herunder



		Control Equip.				
		Metal box			Plastic box	
Card Equip.	Description	HA16PX HA260PX	HA32PX		H21-23-25 H14-16	
P8	Klaxon	242	242		242	242
P9	Klaxon	901	911		911	B106
P27	Pend UP IN	410B	410B		410B	B120B
P30	Pend UP OUT	410	410		410	B120
P28	Teles UP IN	419B	////		////	////
P31	Teles UP OUT	419	////		////	////
P29	Comp UP IN	401B	402B		401B	B114B
P32	Comp UP OUT	401	402		401	B114

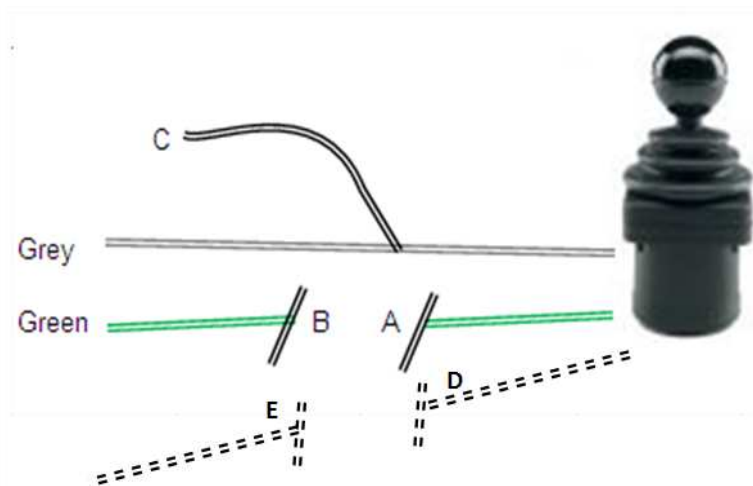
Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

- Overklip kablerne til neutral positionering af de proportionelle styregreb for translation og udligger, og afmærk dem som følger med kablerne forudmonteret ved hjælp af varmekrype kappe

BEMÆRKNING:

For maskiner med et styregreb udstyret med en neutral positionsudgang er det nødvendigt at forbinde kablet (ref. P16 og P17) med det elektroniske kort.

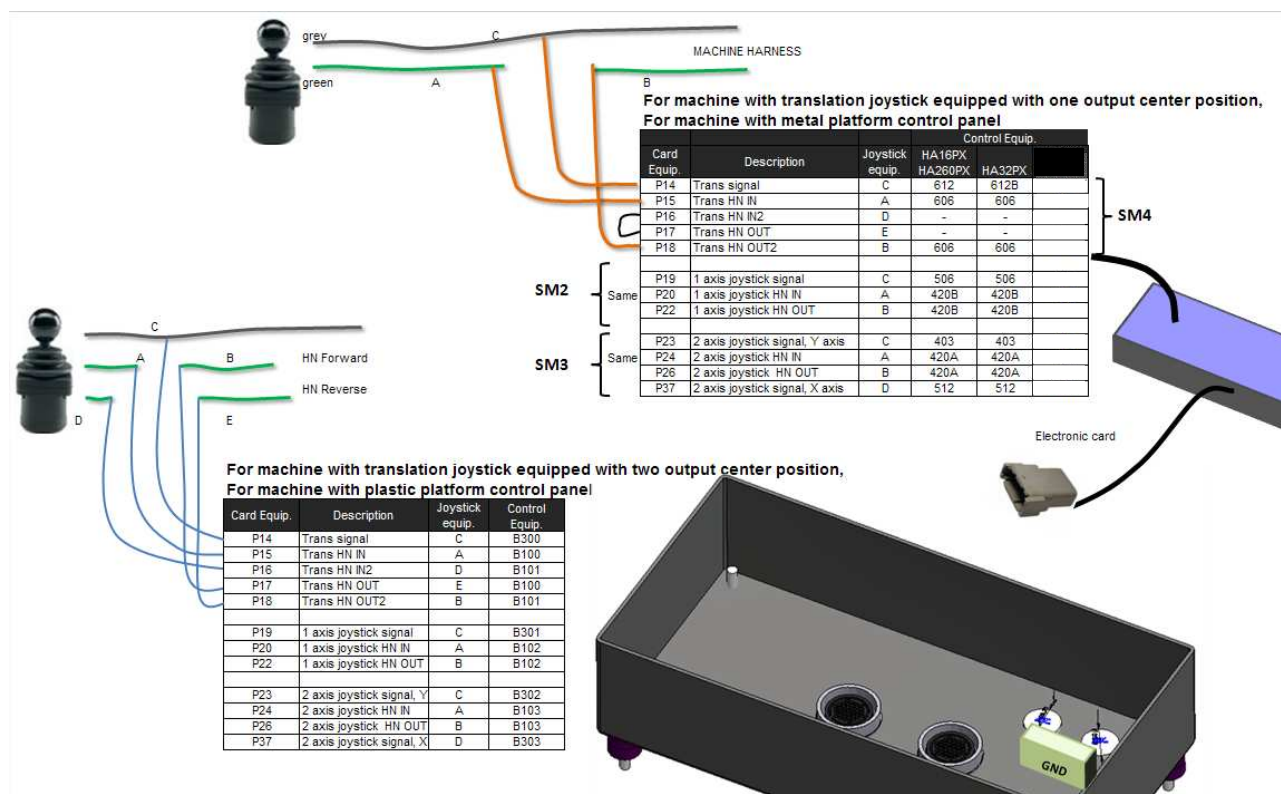
For maskiner med et styregreb udstyret med to neutrale positionsudgange er det nødvendigt at forbinde kablet P16 og P17 til styregrebet.



- Lod kablerne på det elektroniske kort til kablet på styregrebet, som vist herefter (glem ikke først at installere den varmekrype kappe)

BEMÆRKNING: Alle de grønne kabler skal overklippes og tilsluttes i serie med det elektroniske kort.

De grå kabler skal være tilsluttet parallelt med det elektroniske kort.



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

På maskiner udstyret med et translationsstyregerb med ét signal ud over neutral

På maskiner udstyret med en styrepult i metal

Card Equip.	Description	Joystick equip.	Control Equip.		
			HA16PX HA260PX	HA32PX	HA41PX V1&3
P14	Trans signal	C	612	612B	805
P15	Trans HN IN	A	606	606	606
P16	Trans HN IN2	D	-	-	-
P17	Trans HN OUT	E	-	-	-
P18	Trans HN OUT2	B	606	606	606
P19	1 axis joystick signal	C	506	506	418
P20	1 axis joystick HN IN	A	420B	420B	420B
P22	1 axis joystick HN OUT	B	420B	420B	420B
P23	2 axis joystick signal, Y axis	C	403	403	418
P24	2 axis joystick HN IN	A	420A	420A	420A
P26	2 axis joystick HN OUT	B	420A	420A	420A
P37	2 axis joystick signal, X axis	D	512	512	611B

På maskiner udstyret med et translationsstyregerb med to signaler ud over neutral

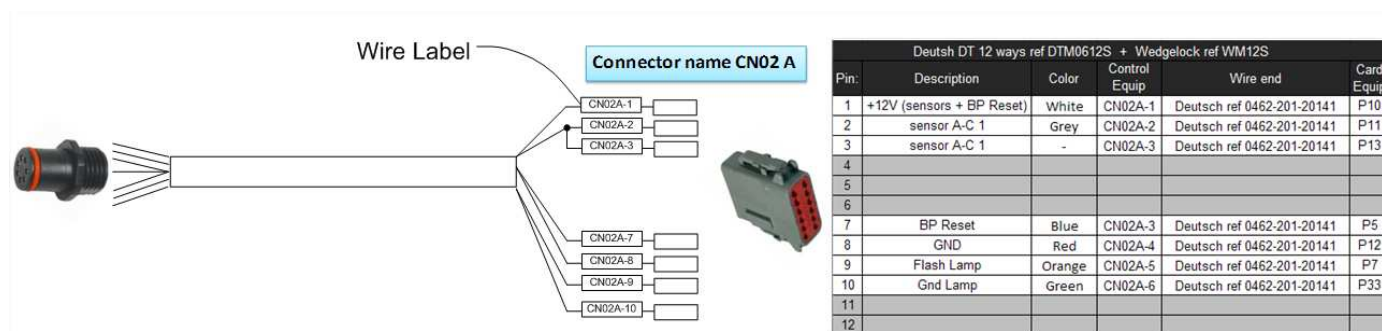
På maskiner udstyret med en styrepult i plast

Card Equip.	Description	Joystick equip.	Control Equip.
P14	Trans signal	C	B300
P15	Trans HN IN	A	B100
P16	Trans HN IN2	D	B101
P17	Trans HN OUT	E	B100
P18	Trans HN OUT2	B	B101
P19	1 axis joystick signal	C	B301
P20	1 axis joystick HN IN	A	B102
P22	1 axis joystick HN OUT	B	B102
P23	2 axis joystick signal, Y axis	C	B302
P24	2 axis joystick HN IN	A	B103
P26	2 axis joystick HN OUT	B	B103
P37	2 axis joystick signal, X axis	D	B303

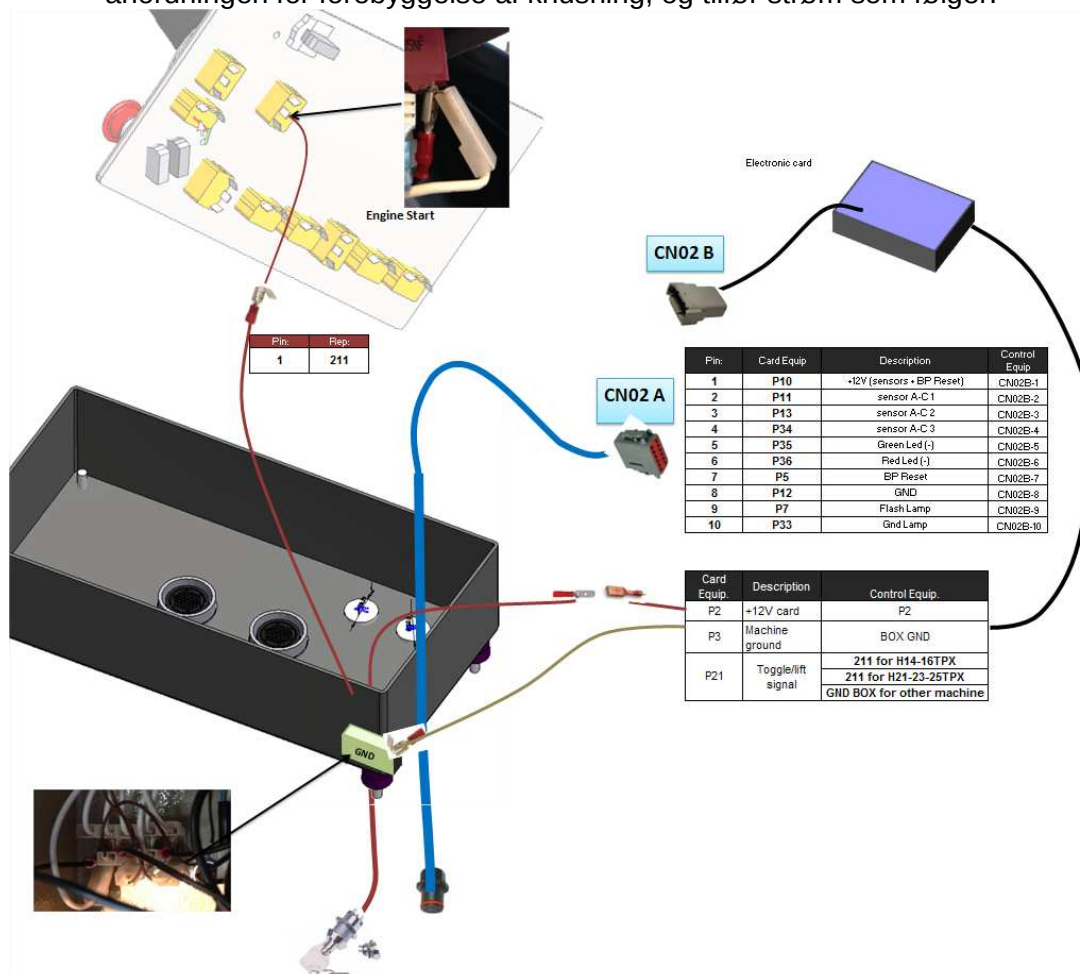
- Beskyt alle de loddede samlinger ved at dække dem og overtrække dem med varmekrympende kappe for at undgå kortslutning

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

10. Installer ledningsbundtet – lad ledningsbundtet passere gennem det borede hul under betjeningspanelet, fastgør stikket med 7 ben til betjeningspanelet, installer kablerne med påsatte kontakter i stikket CN02A, som vist på skemaet for ledningsføring nedenfor, og tilslut stikket CN02A til kortet.



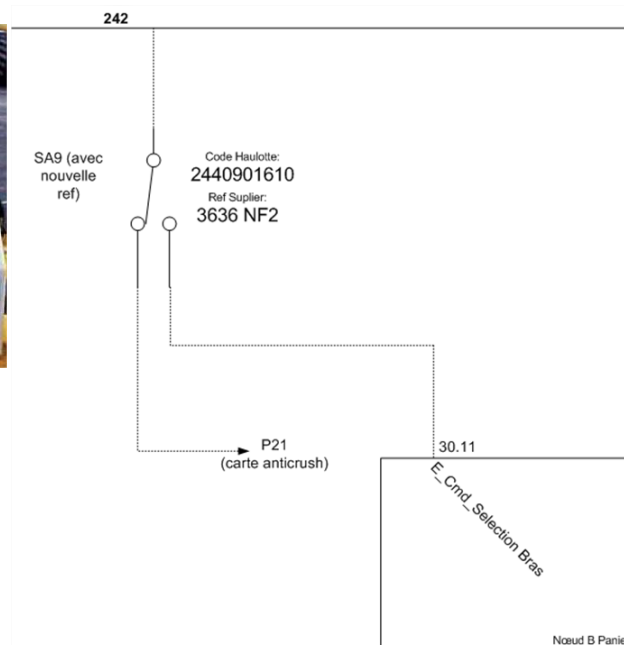
11. Installer nøglevælgerne i det andet hul under betjeningspanelet, tilslut derefter afbryderens kreds til motorstart, som beskrevet herunder.
12. Slut det supplerende elektroniske kort til nøglevælgeren, slut gennemførelsesstikket til anordningen for forebyggelse af knusning, og tilfør strøm som følger.



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Tilslutning på HA32PX <AD124699 (Millésime 1, maskine med metalbetjeningspanel):

Den eksisterende afbryder til arm/udligger (36 på foto) skal erstattes af en ny afbryder (reference 2440901610), der medfølger kittet, og den skal kabelføres ifølge diagrammet herunder:



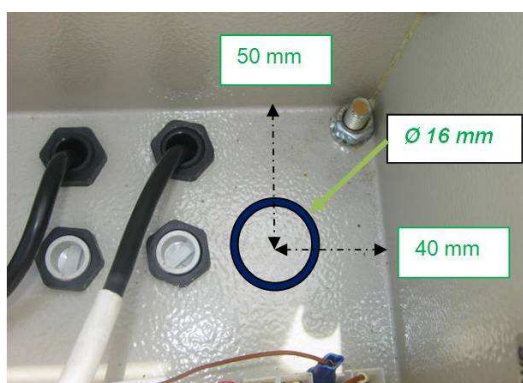
2.4 Ændring af platformens betjeningspanel - uden elektronisk kontrolkort

Se afsnit 2.1.2 - Soft, for at kontrollere, om en opdatering af soft er nødvendig.

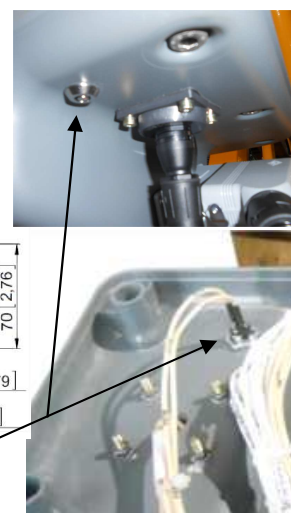
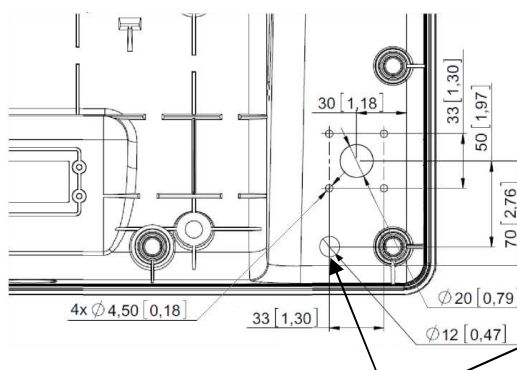
2.4.1 Mekanisk ændring

Der skal bores et enkelt hul til installation af de elektriske tilslutninger til anordningen bag på platformens betjeningspanel (hvis der allerede findes et hul, skal man tage proppen ud i stedet for at bore). Bor et hul under det øverste betjeningspanel.

Eksempel med model HA16-18(S)PX
diameter 16 mm, til 40 mm i højre side af panelet, til 50 mm foran panelet



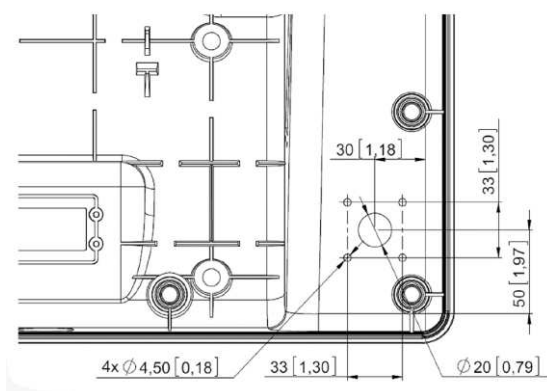
Eksempel med model HA20-260PX / HA32-41PX-NT / HT21RT-23RTJ / HA43TPX



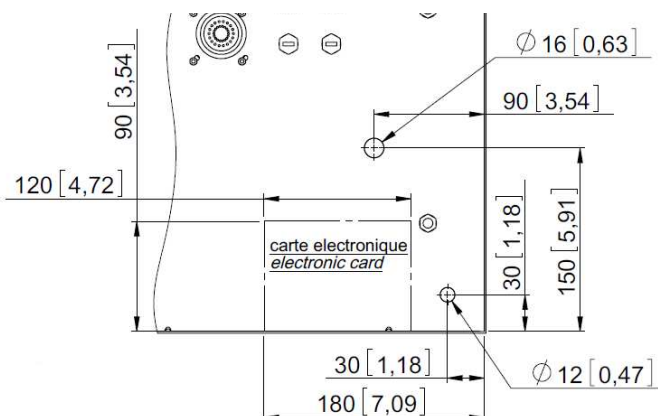
Ingen nøglevælger på modellerne HT21RT-23RTJ / HA43TPX

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Eksempel med model HA43TPX /
HT21RT-HT23RTJ



Eksempel med model HA32PX millésime
1 (tidligere version)



2.4.2 Elektrisk ændring (eksempel med model HA16-18(S)PX:

Komponenterne (version med opdatering af soft:

- Supplerende el-boks, ref.: **4000104930** til alle maskinerne
- Ledningsbundt (føjet til platformens betjeningspanel)

	HA16-18(S)PX	HA20-260PX (>AD122967)	H28TJ+	HT21RT HT23RTJ	HA32PX (efter nov. 2012)	HA41PX-NT (efter nov. 2009)	H43TPX	HA12CJ/CJ+	HA120PX	HA16RTJ	H14TX-H16TPX (>2006)
4000104960	x							x			x
4000132730		x			x	x					
4000134360			x	x					x	x	
4000204970							x				

Før man påbegynder ændringerne, skal man sætte maskinen i konfiguration for vedligeholdelse.

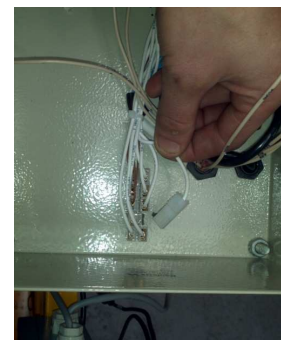
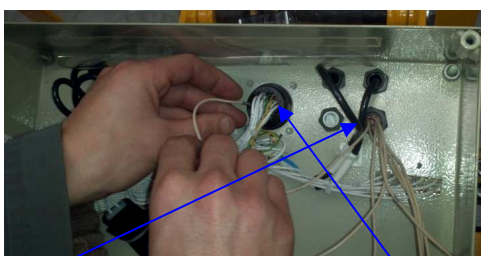
- Placer maskinen på en fast og vandret har grund.
- Fold maskinen helt sammen.
- Tryk på nødstoptryknappen for at afbryde strømforsyningen.

Åbn platformens betjeningspanel, og udfør de nødvendige tilslutninger på betjeningspanelet og platformen

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Eksempel med model HA16-18(S)PX:

Tilkobl de yderligere kabler i AMP-stikket til venstre (kabelbundt for platformens betjeningspanel), som beskrevet herunder

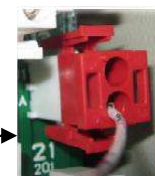


Kabeludstyr	Beskrivelse	Stik
915	AMP-konnektor, venstre	P2.21
222	AMP-konnektor, venstre	P2.22
698	AMP-konnektor, venstre	P2.23
903A	AMP-konnektor, venstre	P2.24
0	Jordforbindelse	B1
211	Forsyning til afbryder for start af motor	SB4
242	Forsyning til afbryder for horn	SB5



På denne maskine skal der også laves indgreb på tårnets betjeningspanel:
Indsæt fatningerne af typen AMP 1-480710-0 for enden af kablerne 21, 22, 23 og 24 i ledningsbundtet til platformens betjeningspanel, og tilslut, som beskrevet nedenfor

Kabelnr.	Beskrivelse af stik	Tilslutning af elektronisk kort
21	MAT-N LOCK 28.14	915
22	MAT-N LOCK 38.2	222
23	MAT-N LOCK 16.3	698
24	MAT-N LOCK 13.2	903 A

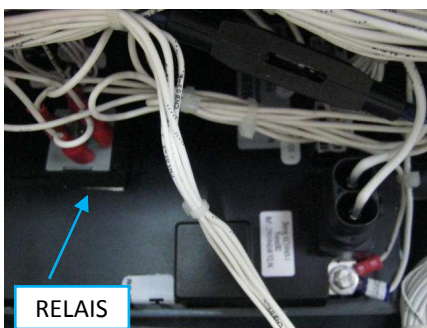
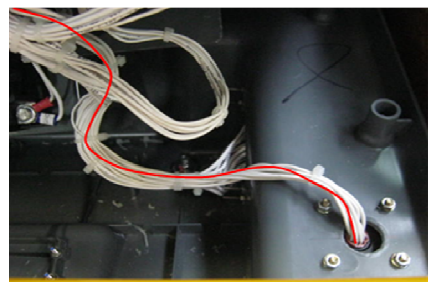
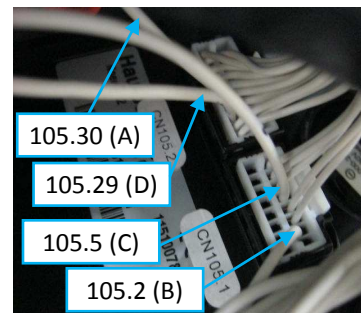
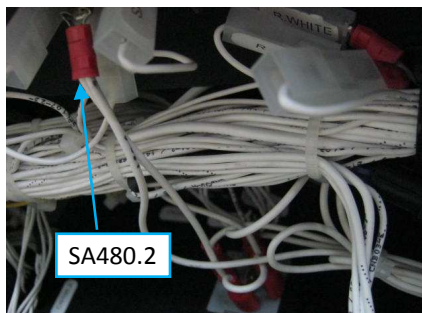
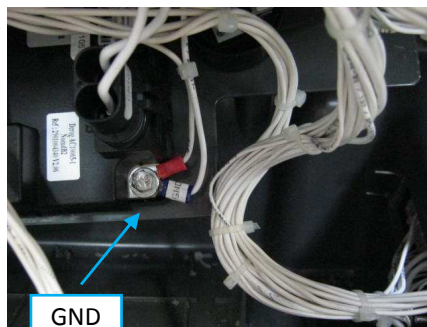


915 - Nulstillingsknap – kontakt – indgang (ingen nulstillingskontakt, undtagen hvis bøjlen er i sin oprindelige position).
222 - Sensor – indgang (gul LED tændt = bøjle i sin oprindelige position; gul LED slukket = bøjle aktiveret)
698 - lampen over nulstillingsknap - aktiv - udgang (programmodul aktiveret, tændt)
903A - nulstillingslampe tændt - aktiv - udgang (aktivitetsbøjle, blinkende lampe tændt)

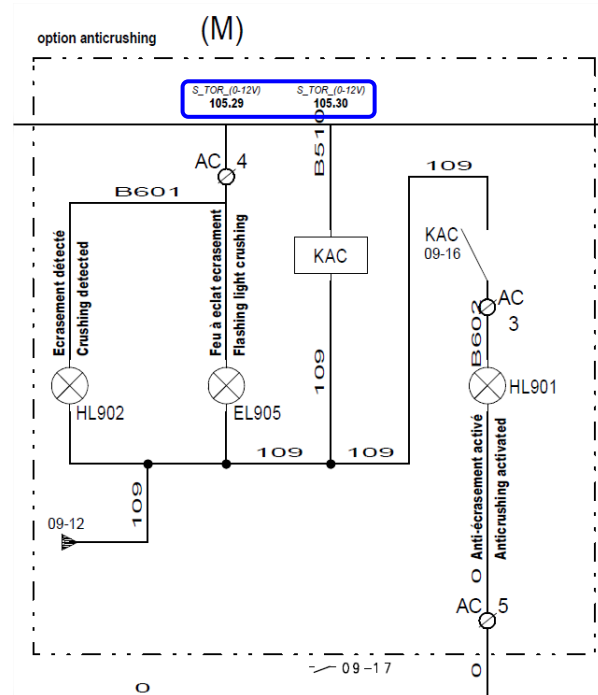
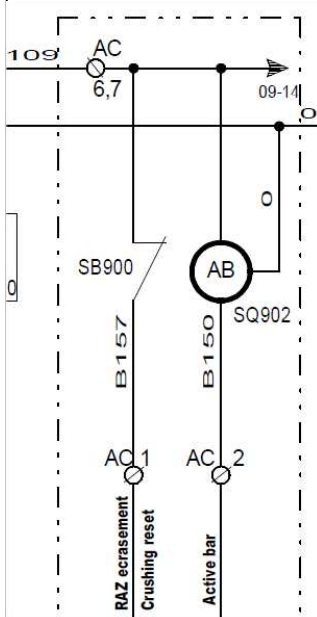
Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Eksempel med model HT21RT-HT23RTJ:

Kabelfør ledningsbundtet med reference 4000134360 på platformens betjeningspanel på følgende måde:



Uddrag af elektrisk diagram: **166P328300** indeks N, side 9
tilslutninger på betjeningspanel knude B



PROJECT	TERM	PIN NB
H21/H23	A	CN105.30
HA32/41 TIER3/TIER4	B	CN105.2
(B)	C	CN105.5
	D	CN105.29

1. Opdatere soft. Ny opdatering af soft: Se i afsnit 2.1.2

BEMÆRKNING - Det er kun operatører, der er uddannet og godkendt af Haulotte, der har tilladelse til at foretage opdateringer af soft på ECU-modulerne, der er installeret på Haulotte-maskinerne. For opdatering af soft bedes man kontakte vores lokale Haulotte eftersalgsservice.

2. Aktiver den sekundære sikkerhedsanordning ved brug af konsollen OPTIMIZER i følgende menu:

- Parameters/Options/Anti-crushing (Parametre/Funktioner/Anti-knusning)
- Tryk på knappen + eller - for at aktivere eller deaktivere systemet
- Tryk på ok for at godkende ændringen

eller brug nøglen, hvis udstyret hermed

2.5 Installation af afbryderbøjlen og den elektriske styreboks

Anordningen til forebyggelse af knusning kan nu installeres på maskinerne, der på forhånd er udstyret på følgende måde (Se diagram A, side 15):

1. Installer den mekaniske støtte (1) på platformens beskyttelsesskinne (Bemærk - støtterne er forskellige alt efter de maskiner, de skal sættes på, se eksemplerne herunder)
2. Installer den elektriske styreboks (2) udstyret med en nulstillingsknap, stadig på højre side af betjeningspanelet.

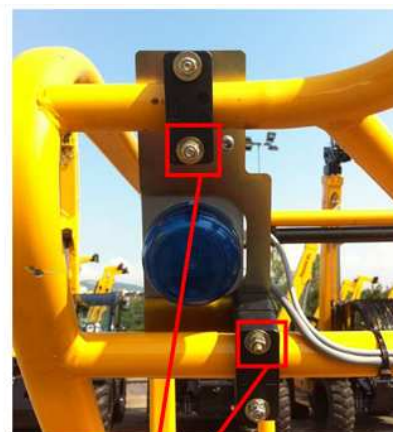
Eksempel på montering på en platform med et firkantet rør:



Eksempel på montering på en platform med et rundt rør:



Use screw H M6x70 + washer L6 onto the 2 side



For screw under metal sheet add a OVERLAP TOOTH WASHER DE 6 into the stauff part.



Forskel mellem en platform 1800 x 800 og en platform 2.440 x 800 (HA20-260PX / HA32-41PX-NT / H43TPX)



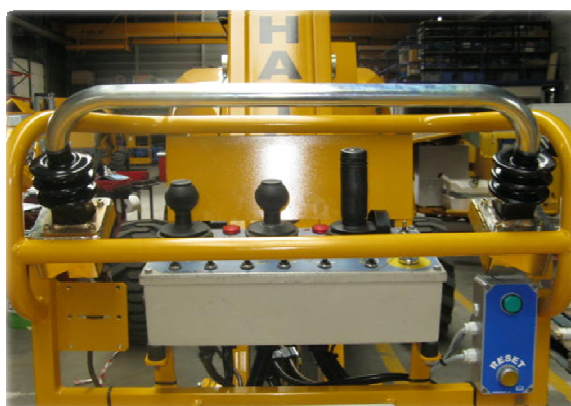
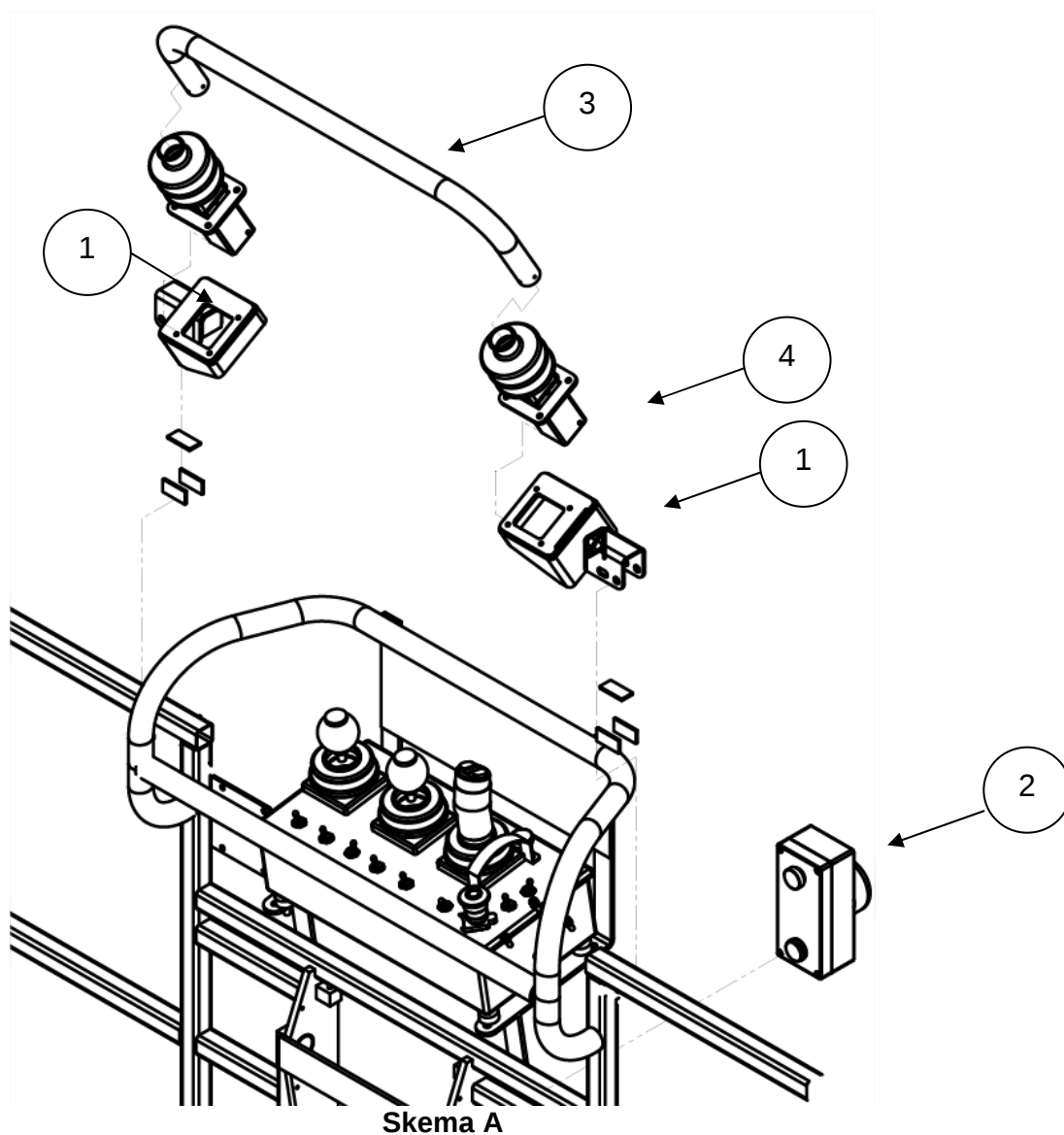
Platform 1800 x 800



Platform 2.440 x 800

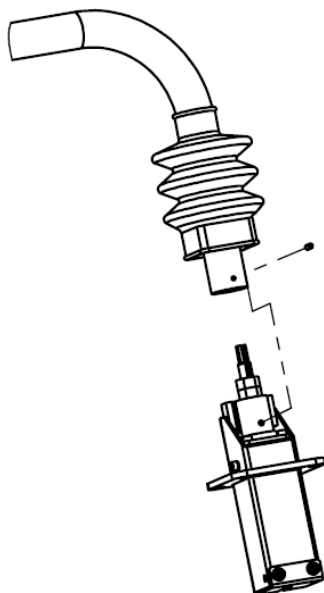
Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

3. Indsæt delene til detekteringsanordningen (3 og 4) på støtten (1)
Se **Tillæg A** for detaljerede samleskemaer (og særlige forhold) for de forskellige kit (kit ifølge maskinen). Det tilhørende skema er inkluderet i kitted, der medfølger

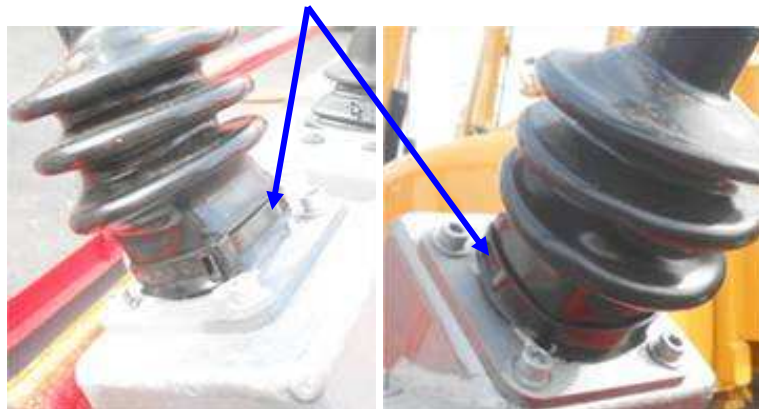


Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Bøjlen er sat på som skaft på de to detekteringsanordninger (venstre og højre) og fastholdes med en trykskrue



Når den er monteret, og bælgene er sat på plads, føjes en stor spændering til på hver bælg for at sikre en bedre fastholdelse af dem



4. Tilpas hele den mekaniske støtte med bøjlen
 - a. Kontrollér bøjleens hældning (vinkel), og sæt den tilbage til sin oprindelige stilling
 - b. Stram skrue(r) til den mekaniske støtte
5. Tilslut hvert kabel mellem platformens betjeningspanel og anordningen til forebyggelse af knusning
 - c. Hold kablerne sammen, og, hvis det er nødvendigt, fastgør dem på sikker måde til beskyttelsesbuerne for at give dem en bedre beskyttelse

Eksempel med model HA16-18PX/SPX eller H21PX, H23-25TPX



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

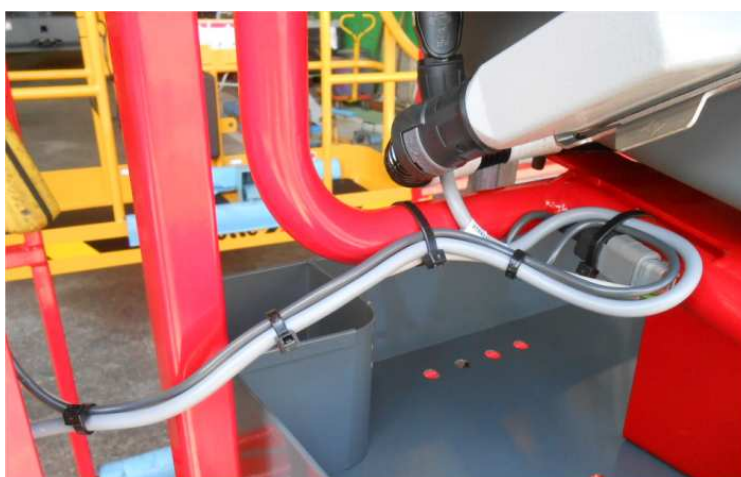
Eksempel med model HA20-260PX eller HA32PX M 2 eller HA41PX-NT eller H43TPX



Konnektor (CN06) anbragt i støtteboksen (æstetisk og sikkert)



Eksempel med model HT21RT-HT23RTJ



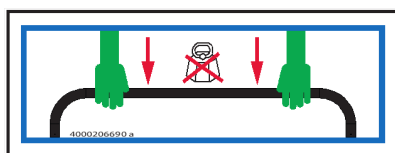
6. For at aktivere systemet anvendes nøglevælgeren, der sidder under platformens betjeningspanel eller OPTIMIZER-konsollen.

Bemærkning – Lad ikke vælgernøglen sidde i maskinen.



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

7. Kontrollér, at maskinen fungerer korrekt.
8. Løft armen eller udliggeren lidt (cirka 10 cm)
9. Aktivér anordningen til forebyggelse af knusning ved at følge fremgangsmåden, der er beskrevet i foregående afsnit.
10. Kontrollér funktionen af den sekundære sikkerhedsanordning ved brug af fremgangsmåden beskrevet i det foregående (afsnit 1.4)
11. Nulstil systemet ved hjælp af den gule tryknap
12. Påklæb følgende mærkater: 2 advarselmærkater og en oplysningsmærkat
 - mærkat ang. materiel risiko, reference 4000206690 "Læn og støt dig ikke på bøjlen" [på flere sprog]



- Mærkat om håndkvæstelse, reference 4000244570 [på flere sprog] (antal og placering ifølge kittet, → se **Tillæg B**)



- oplysningsmærkat, flere referencer [ifølge land/sprog]



Eksempel HA16-18PX/SPX)



Eksempel HT21RT-



Eksempel HA20-260PX (> AD122967)
/ HA32-PX (>AD124699) / HA41PX-NT / H43TPX



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Særlige forhold:

På HT21RT/HT23RTJ, kit 4000097300

På visse tidligere maskiner kan det være, at monteringen af venstre holderbøjle kræver en ændring i mærkatholderpladen.

Korrekt montering, kan laves uden ændring i pladen

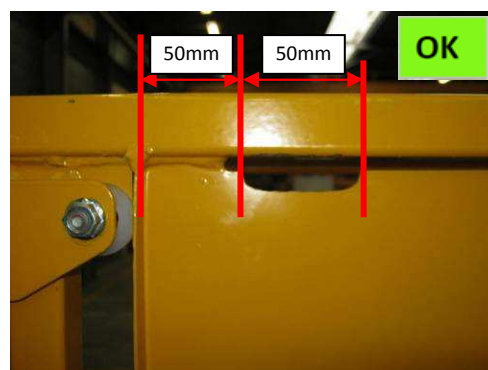


OK



NOK

Forstør udskæringen, eller bor således, at skruerne kan komme igennem



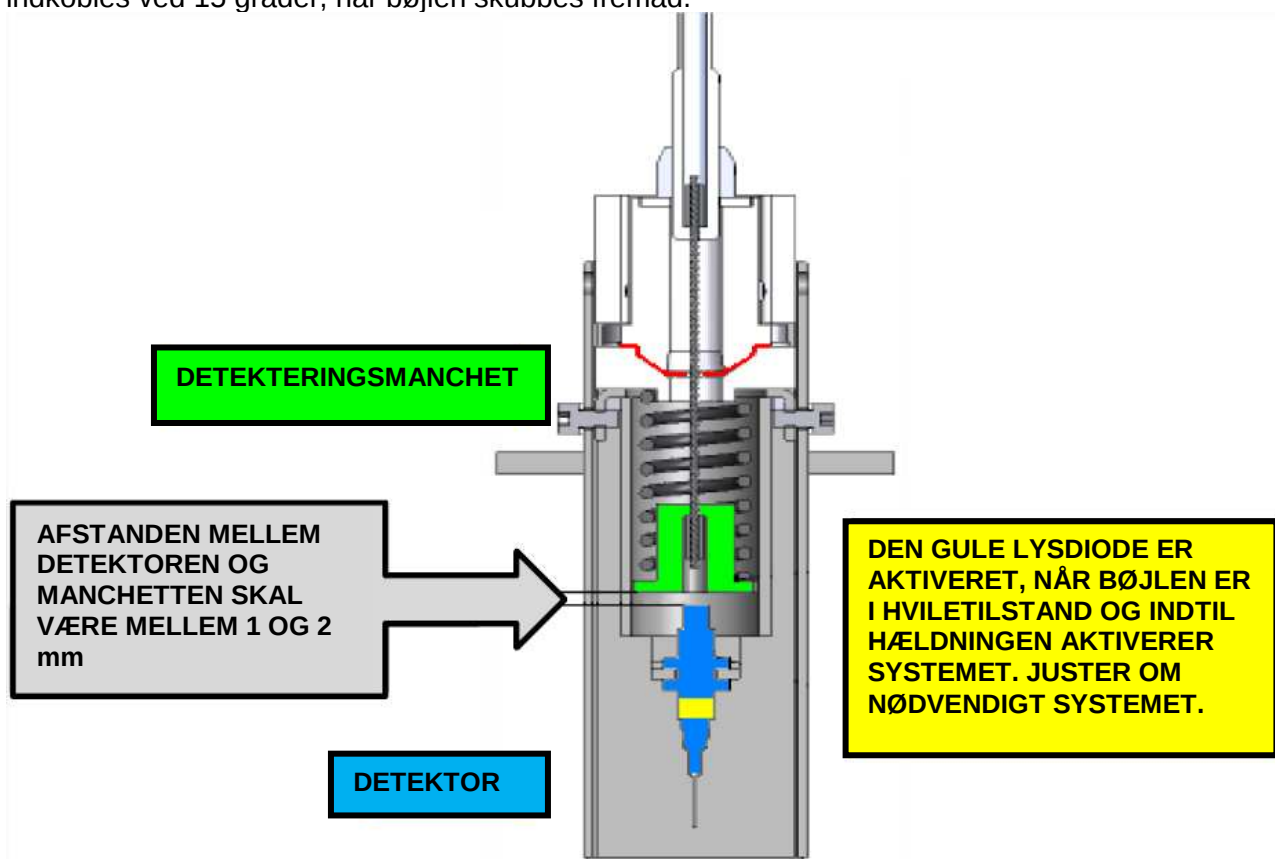
50mm

50mm

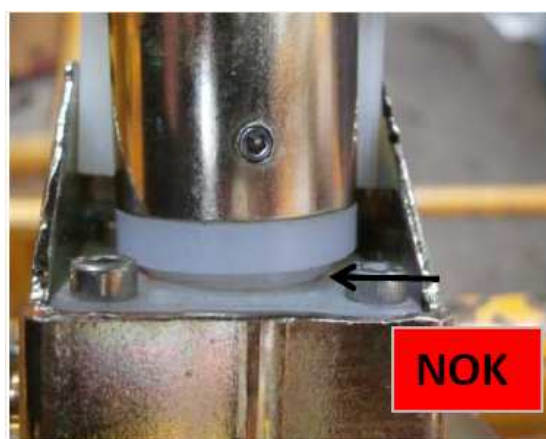
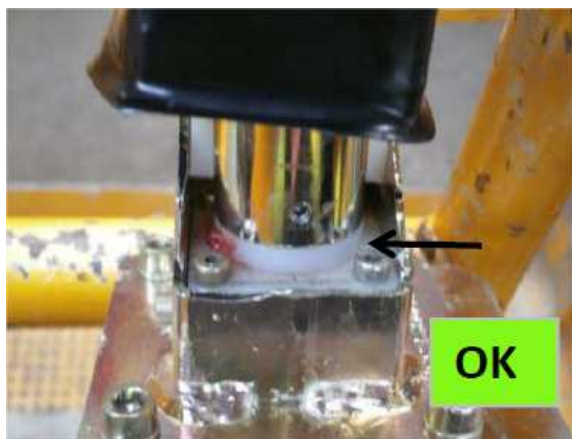
OK

2.6 Indstilling af bøjle position

Følgende oplysninger giver mulighed for at garantere, at detektoren er korrekt indstillet, og at den indkobles ved 15 grader, når bøjlen skubbes fremad.



- 1- Ved montering af støtterne i hver side af platformen skal man sikre sig, at begge sider af bøjlen er korrekt placeret på hver af stolperne (se illustrationerne herunder)



Hvis dette punkt ikke efterkontrolleres, kan det føre til en genaktivering af soklen og af detektoren (tændt LED), når bøjlen igen føres ind i stolpen, og det giver dermed mulighed for at nulstille systemet, mens bøjlen stadig hælder.

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

- 2- Bøjle hælder/er aktiveret, LED er slukket, spænding nul ved stikket 38,2, kabel 222 til aktivering af soft eller stik CN02B-2, kabel P11 til aktivering af kort



- 3- Bøjle hælder/er aktiveret, LED er tændt, spænding + ved stikket 38.2, kabel 222 til aktivering af soft eller stik CN02B-2, kabel P11 til aktivering af kort



- 4- For at indstille/kontrollere eller installere en ny sensor skal man tage inspektionsdækslets og de tre skruer med M4-hoveder af, derefter fjernes støtten, som vist ved side af. Dette kan udføres, når maskinen er slukket



- 5- Juster detektoren, og installer undermodulet på maskinen igen.
6- Fjern kappen, installer vinkeldetektoren, og aflæs vinklen "i referencepunktet". Alarmen/LED'en skal slukke, når bøjlen hælder 15 grader - OK = korrekt justering

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

- 7- Illustration A viser, at bøjlen ikke er gået ind i støtten. Bøjlen vil i ryk vende tilbage til sin udgangsposition
Illustration B viser, at bøjlen er gået ind i støtten, bøjlen vil ikke vende tilbage i ryk til sin udgangsposition men vil blive trukket bagud for at blive sat tilbage til sin udgangsposition igen



N.B. : KONTROLLÉR, AT SYSTEMET IKKE KAN NULSTILLES, NÅR BØJLEN ER FØRT IND I STØTTEN IGEN

- 8- Afhængigt af hvilken maskine der er tale om, kan bøjlen komme i kontakt med gelænderet eller buen, der beskytter betjeningspanelet.
Kontrollér bøjleens adfærd, når den nærmer sig disse buer.
Advarselsmærkaterne 4000244570, giver mulighed for at begrænse risikoen for evt. klemning af hånden, idet de viser de områder, hvor bøjlen enten kommer i kontakt eller passerer tæt forbi buen (se **Tillæg B**).

Eksempel med platform med firkantet rør (HA16PX eller H21PX, H23-25TPX): Kontrollér, at bøjleens sider har en tilstrækkelig hældning og ikke kommer i kontakt med buerne til beskyttelse af betjeningspanelet på platformen.



OK

Eksempel med platform med rundt rør (HA20-260PX eller HA32PX Millésime 2 eller HA41PX-NT eller H43TPX): Bøjlen hælder og kommer i kontakt med beskyttelsesbuen, der sidder oven over betjeningspanelet. Med en kurv af denne type, hvor buen især er udsat for deformation, kan det være, at et reparationsindgreb er nødvendigt (se **Tillæg C**), før maskinen sættes i drift igen.

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation



Eksempel med platform med rundt rør (HT21RT / HT23RTJ). Bøjlen hælder og kommer i kontakt med beskyttelsesbuen, der sidder oven over betjeningspanelet



Maskine med bueholder ved højre betjeningspanel (og ikke bøjet)

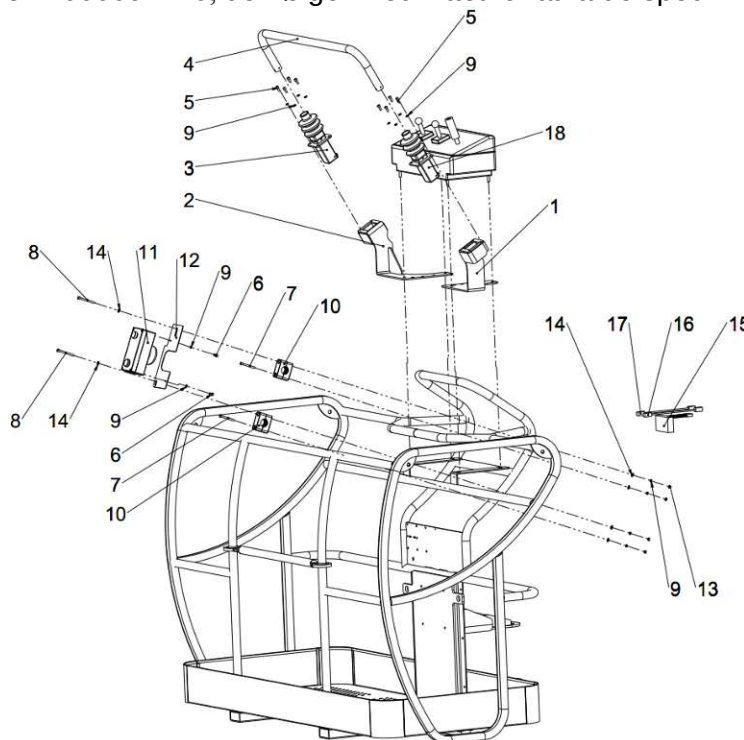


- 9- Den sekundære sikkerhedsanordning og maskinens funktioner skal kontrolleres, før maskinen sættes i gang (se afsnittet **Eftersyn før brug**).

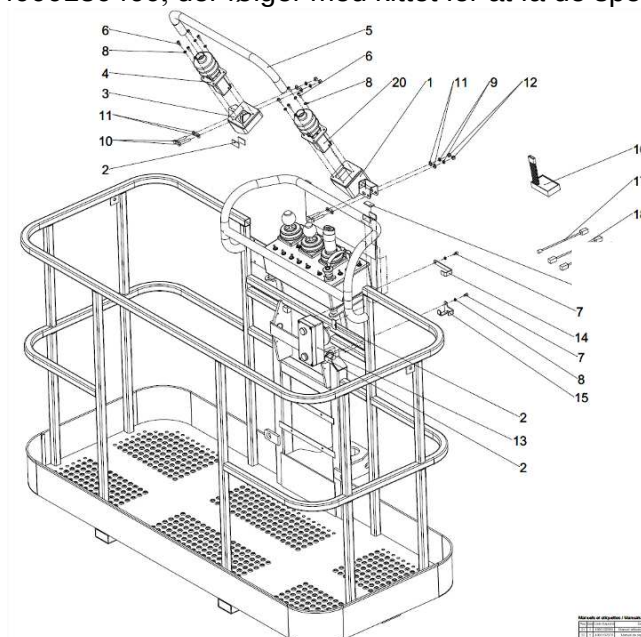
3 TILLÆG

3.1 Tillæg A: Samleskemaer

Installationseksempel med model HA260PX (< AD122967, før nov. 2010):
(Se samleskemaet, ref. 4000097220, der følger med kittet for at få de specifikke detaljer).



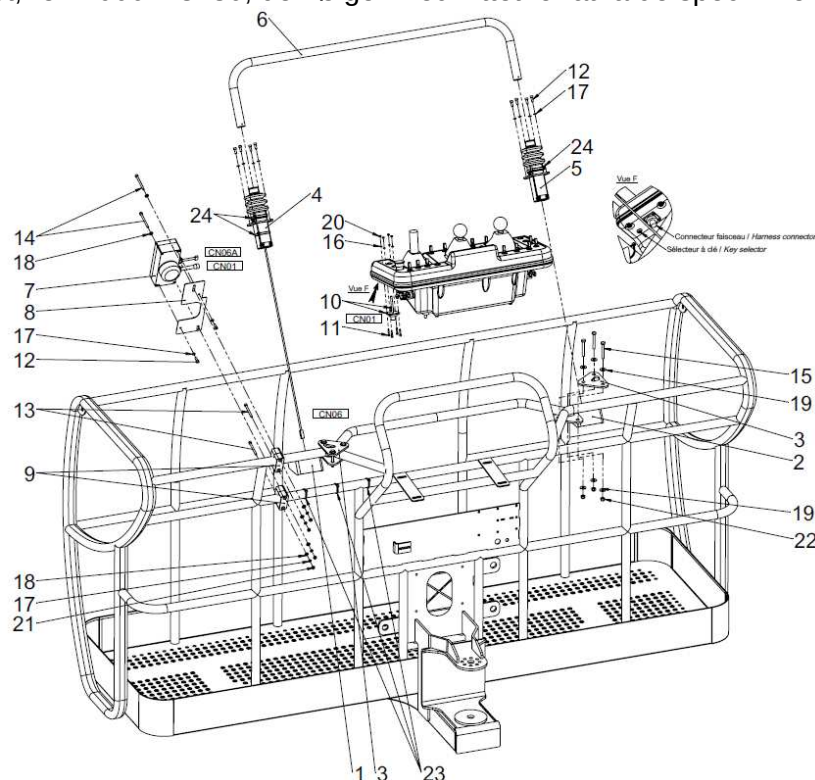
Installationseksempel med model HA16PX
(Se samleskemaet, ref. 4000130460, der følger med kittet for at få de specifikke detaljer).



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

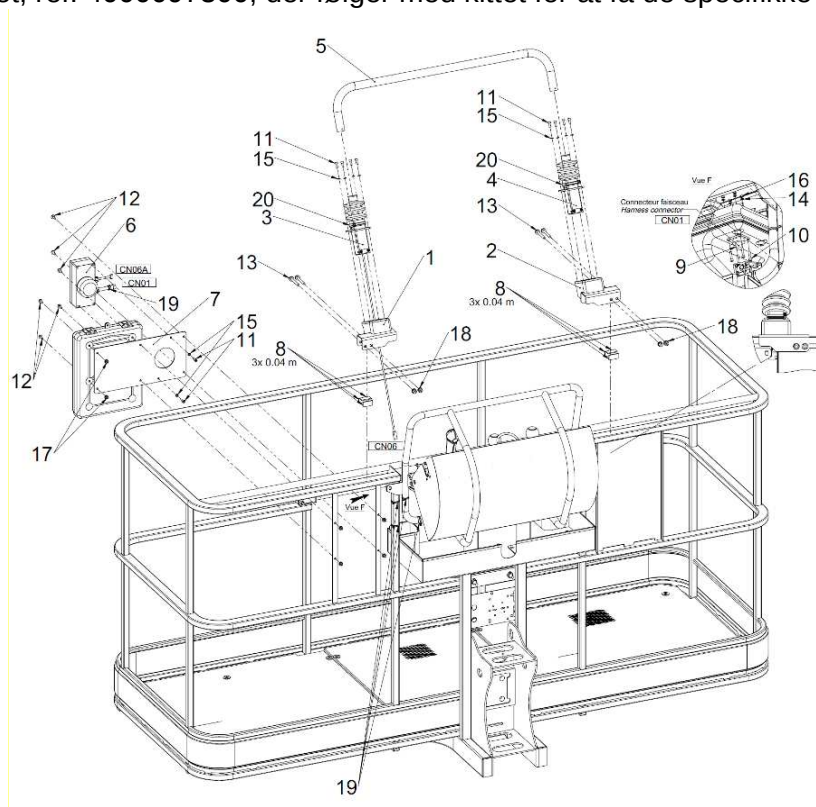
Installationseksempel med model HA20-260PX (> AD122967) / HA32-PX (>AD124699) / HA41PX-NT

(Se samleskemaet, ref. 4000173480, der følger med kittet for at få de specifikke detaljer).



Installationseksempel med model HT21RT-HT23RTJ

(Se samleskemaet, ref. 4000097300, der følger med kittet for at få de specifikke detaljer).



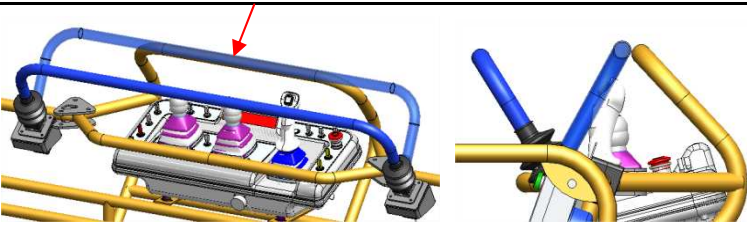
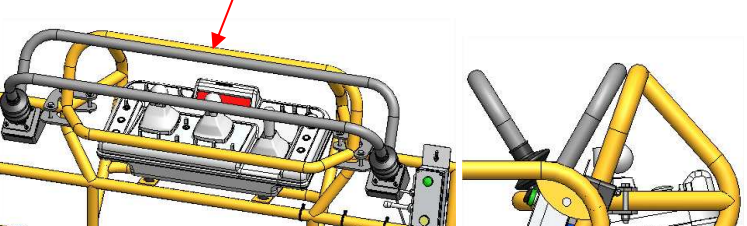
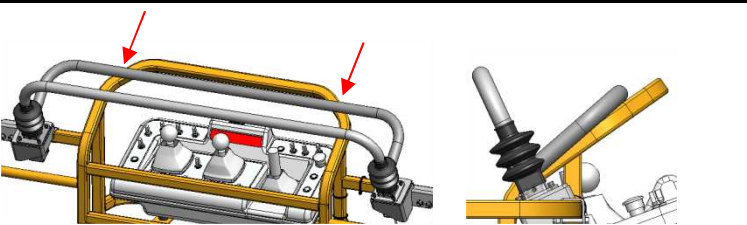
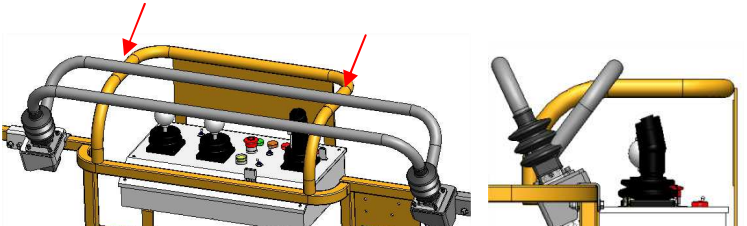
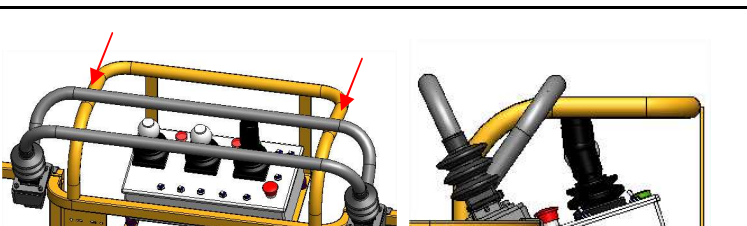
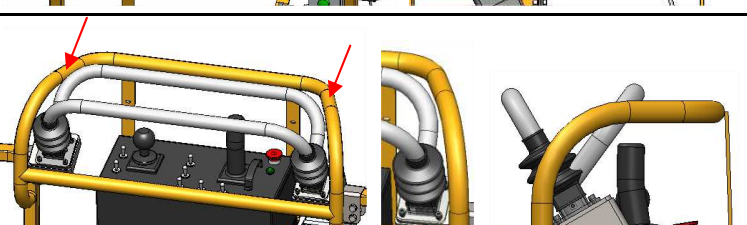
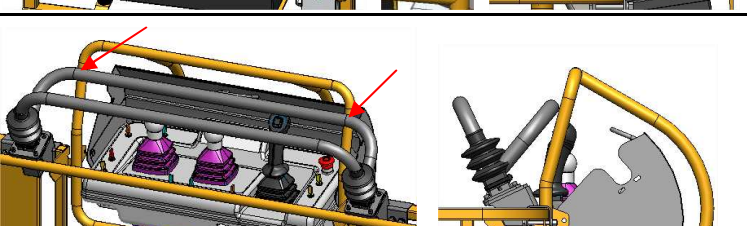
3.2 Tillæg B: Placering af mærkat 4000244570 på betjeningspanelets beskyttelsesrør (kurv)

VIGTIGT: Mærkatet/mærkaterne skal påklæbes på øverste bue til beskyttelse af betjeningspanelet på det sted/de steder, hvor bøjlen kommer i kontakt eller passerer tæt ved buen.



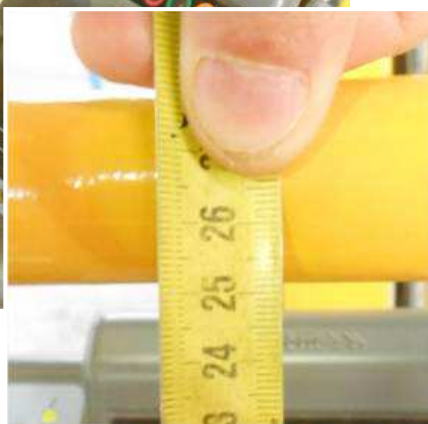
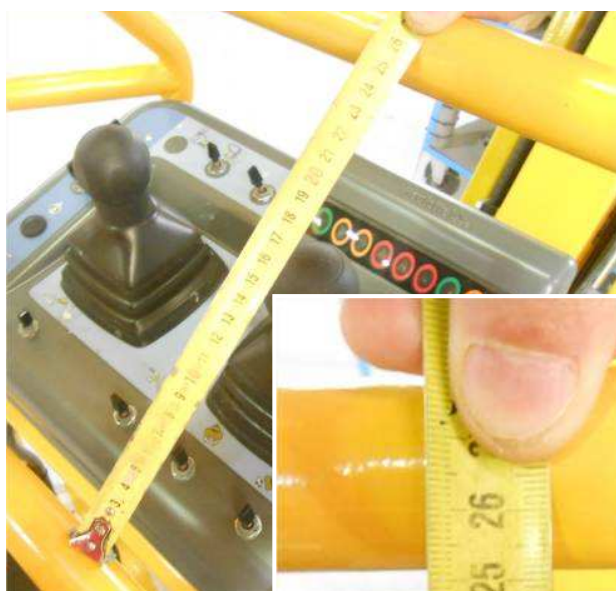
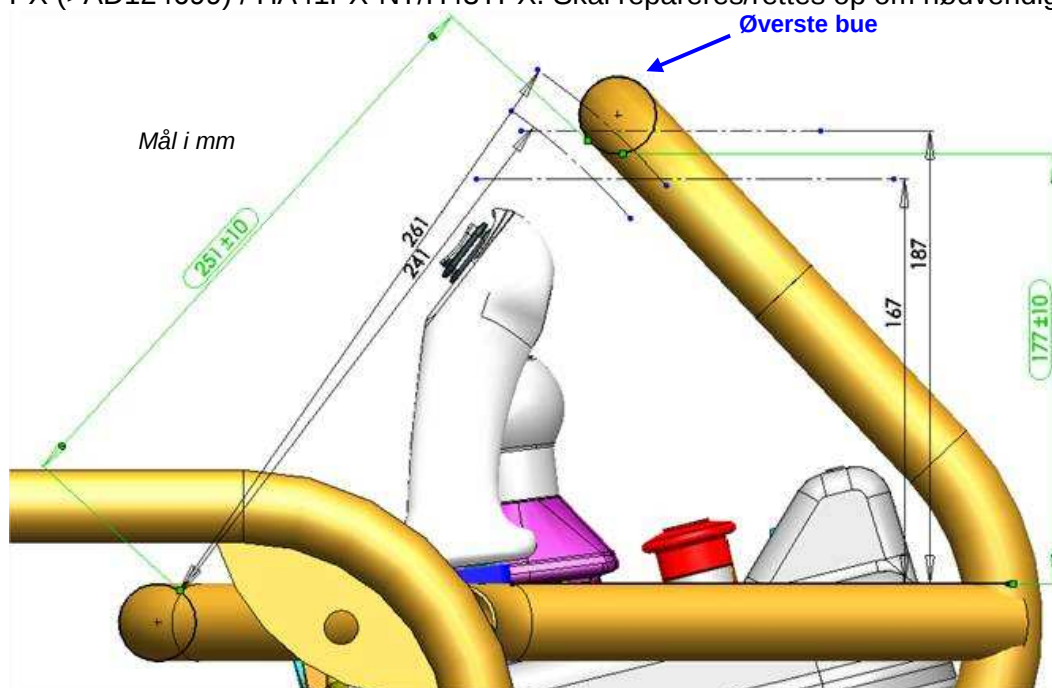
Ref. kit	Quantité Etiquette	Placering
4000130460 HA16-18 (S)PX 4000083740 H14TX-H16TPX H21PX-H23-25TPX	2	
4000276260 H14TX-H16TPX	2	
4000097220 HA20-260PX (<AD122967)	1	
4000097340 H43TPX	1	
4000208450 H43TPX (platform med firkantet rør)	2	
4000097300 HT21RT/HT23RTJ	2	

Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

4000173480 HA20-260PX (>AD122967) HA32PX Millésime2, HA41PX-NT	1	
4000097410 H28TJ+	1	
4000213340 HA41PX-NT (platform med firkantet rør)	2	
4000097630 HA32PX Millésime 1 (< AD124699)	2	
4000097580 HA120PX	2	
4000097120 HA12CJ-CJ+	2	
4000207730 HA16RTJ	2	

3.3 Tillæg C

Den øverste bues placering skal kontrolleres på maskinerne HA20-260PX (>AD122967), / HA32-PX (>AD124699) / HA41PX-NT/H43TPX. Skal repareres/rettes op om nødvendigt



Activ' Shield Bar - Sekundær sikkerhedsordning - Vejledning for brug og installation

Den øverste bues placering skal kontrolleres på maskinerne HA20-260PX (<AD122967). Skal repareres/rettes op om nødvendigt

